

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes

medidas básicas de seguridad:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
- A fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.

- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarlo de la pizarra y antes de limpiarlo.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Acuda a llame gratis al número correspondiente en la cubierta de este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.

- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuegue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.

- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni dentro de un horno caliente.
- Siempre conecte primero el cable al aparato y después, enchúfelo al tomacorriente. Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.

- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.

EL HERVIDOR SOLO SE DEBE UTILIZAR CON EL SOPORTE QUE SE PROVEE.

**TORNILLO DE SEGURIDAD**  
**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior el mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo solamente por personal de servicio autorizado.

- CABLE ELÉCTRICO**
- a) El producto se debe de proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de entredarse en un cable más largo.
- b) Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión que uno puede utilizar si toma el cuidado debido
- o) Si se utiliza un cable separable o de extensión,

- 1) El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
- 2) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
- 3) Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cueguen del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

**Nota:** Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

Sello del Distribuidor:	<b>Comercializado por:</b> SPECTRUM BRANDS DE MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida 1° de Mayo No. 120 Piso 7, Oficina 702. Colonia San Andres Atoto, C.P.53500 Naucalpan de Juárez, Estado de México, México Tel. 01-800-714-2503
Fecha de compra:	<b>Servicio y Reparación</b> Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc
Modelo:	<b>Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios</b> 01 800 714 2503

<b>Código de fecha / Date Code</b>	<b>2000W 220V~50Hz</b>
	<b>1500W 120V~60Hz</b>

**Importado y Distribuido por:**  
Rayovac Argentina S.R.L. Humboldt 2495 Piso# 3 (C1425FUG) C.A.B.A. Argentina C.U.I.T No. 30-70706168-1

**Importado por / Imported by:**  
SPECTRUM BRANDS DE MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida 1° de Mayo No. 120 Piso 7, Oficina 702. Colonia San Andres Atoto, C.P.53500 Naucalpan de Juárez, Estado de México, México Tel. 01-800-714-2503

BLACK+DECKER and the BLACK+DECKER logos and product names are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license. All rights reserved.

BLACK+DECKER y los logos y nombres de productos de BLACK+DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation, usados bajo licencia. Todos los derechos reservados.

All other marks are Trademarks of Spectrum Brands, Inc. Todas las demás marcas son Marcas Registradas de Spectrum Brands, Inc.

© 2019 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc. Middleton, WI 53562.

Made in China Fabricado en China

T22-5001116 2019/04/18



El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.

#### ¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

#### DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México o Estados Unidos)

#### ¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

#### ¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

#### ¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

#### ¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

#### ¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

#### ¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

protección, este hervidor cuenta con un dispositivo de seguridad contra funcionamiento en seco, el cual apagará automáticamente el hervidor si detecta que está funcionando en seco y lo mantendrá apagado hasta que se llene por lo menos con la cantidad de agua mínima.

- Para prevenir que el hervidor se encienda y se apague, retírelo de la base.
- Mantenga el hervidor sobre el mostrador hasta que se enfríe

## Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

- Verifique el hervidor esté apagado; si no, mueva el interruptor a la posición 0. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y permita que el hervidor se enfríe completamente.
- Limpie el interior y exterior del hervidor con un paño húmedo o esponja y séquelo. Si desea, puede lavar del hervidor con un detergente suave y agua pero asegúrese de enjuagarlo y secarlo completamente.
- Mantenga los conectores secos.
- No sumerja el hervidor ni la base en ningún líquido, ni lo coloque en la máquina lavaplatos.
- No use almohadillas de fibras abrasivas ni agentes de limpieza para limpiar ninguna parte del hervidor.

#### LIMPIEZA DE SARRO (descalcificación)

- Para mantener óptimo funcionamiento, se recomienda descalcificar el hervidor regularmente (por lo menos una vez al mes). Use un descalcificador apropiado para los plásticos. Siga las instrucciones incluidas con el descalcificador. Enjuague el hervidor varias veces, llénelo, hierva agua y luego deséchela para eliminar cualquier residuo.

#### LIMPIEZA DEL FILTRO DE AGUA

- Apague el hervidor y espere a que se enfríe completamente.
- Abra la tapa.
- Para retirar el filtro, sujete la parte superior del filtro y ligeramente empújelo hacia abajo y hacia atrás para soltar los ganchos de los enganches en la parte superior de la boquilla.
- Tire del fitro para sacarlo del hervidor.
- Enjuague el filtro con agua mientras lo cepilla suavemente con un cepillo suave.
- Enjuague el interior del hervidor en caso de que hayan caido algunas partículas de sarro.
- Para volver a colocar el filtro, sosténgalo e inserte la parte inferior en las ranuras de la boquilla (dentro del hervidor). Asegúrese que el filtro este bien colocado en su lugar
- Cierre la tapa.

17. Esto reducirá el tiempo de funcionamiento del elemento de calor. Como

#### USO DEL HERVIDOR SIN SUFICIENTE CANTIDAD DE AGUA

- Puediera ser que también observe que el fondo del hervidor está descolorido; esto es debido a la conexión del elemento de calor y no debe ser motivo de preocupación.
- del hervidor.
- esto es debido al vapor que se condensa y luego se escapa a través antes de usarlo.
- Si al retirar el hervidor de la base observa que tiene humedad, no se preocupe, esto sucedeiera, espere a que el hervidor se seque (alrededor de 12 horas) los controles.
- Nunca incline el hervidor hacia atrás ya que el agua puede derramarse sobre demasiado el hervidor.
- Para evitar que agua caliente salpique, vértala lentamente y trate de no inclinar demasiado el hervidor.

#### CONSEJOS ÚTILES

- Si desea apagar el hervidor antes que termine el ciclo de hervir, mueva el interruptor de encendido/apagado (I/O) a la posición 0.
- El hervidor y la luz del interruptor se apagan automáticamente cuando el agua haya hervido.

#### APAGUE EL HERVIDOR

y el hervidor comienza a calentar.

- Mueva el interruptor a la posición 1 (encendido), la luz del interruptor se ilumina se derrama.
  - Coloque el hervidor cuidadosamente en la base para evitar que el agua se derrame.
  - Enchufe el cable eléctrico de la base en un tomacorriente.
- ENCIENDA EL HERVIDOR**
- para abrirlo.
- Sujete firmemente el asa de la tapa y hale la tapa hacia arriba y hacia atrás automáticamente si la tapa no está completamente cerrada
  - Verifique que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará si está hirviendo.
  - Presione la tapa para cerrarla.
  - Si llena el hervidor demasiado, el agua puede salpicar mientras se está hirviendo.

1. Tire del asa de la tapa para abriir la tapa.

2. Llene el hervidor con por lo menos 0,5 litros (2 tazas) de agua. Asegúrese de

escapar de la tapa. No use el hervidor sin el filtro removible.

#### LENAR EL HERVIDOR

3. Enrolle el cable que sobra debajo de la base.

2. Coloque el cable de manera que no cueñge del borde del mostrador o de la

1. Coloque la base sobre una superficie plana, resistente al calor.

#### ¿DÓNDE SITUAR EL HERVIDOR

• Llene el hervidor con agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo (max).

Este product es solamente para uso doméstico.

## Como usar



Please Read and Save this Use and Care Book.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your kettle, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug for outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control off, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

THE KETTLE ONLY BE USED WITH THE SUPPORT THAT IS PROVIDED

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

### TAMPER-RESISTANT SCREW

**Warning: this appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. to reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-**

**serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.**

### ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
  - The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
  - If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
  - The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

**Note:** If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Lid Latch
2. Lid
3. Switch (ON/OFF)
4. Handle
5. Connectors
6. Base
7. Water Level Window
8. Max Water Level
9. Spout
10. Filter

### Póliza de Garantía

**(Válida sólo para México)**

#### Duración

Spectrum Brands de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

#### ¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

#### Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

#### ¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

#### Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

#### Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México SA de CV.

**Nota:** Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

## How to Use

This product is for household use only.

### GETTING STARTED

- Fill to max, boil, discard the water, then rinse, to remove manufacturing dust, etc.

### POSITIONING

- Put the stand on a stable, level surface.
- Route the cable so it doesn't overhang, and can't be caught or tripped over.
- Wind excess cable beneath the stand.

### FILLING

**Caution keep clear, steam may escape from the lid. Do not operate kettle without the filter in place.**

- Remove the kettle from the stand.
- Pull on the lid handle to open the lid.
- Fill the kettle with at least 2 cups (0.5 liters) of water, but don't fill above max.
- If you overfill, the kettle may spit boiling water.
- Close the lid, and press it down, to lock it closed.
- Check the lid is closed, or the kettle won't switch off when it boils.

### SWITCHING ON

- Put the kettle on the stand – take care not to spill.
  - Plug the stand into a power socket (switch the socket on, if it's switchable).
  - Move the switch to I – the light in the switch will glow, and the kettle will heat up.
- ### SWITCHING OFF
- When the water boils, the kettle will switch itself off, and the light will go out.
  - To switch off manually, move the switch to **0**.
  - Lifting the kettle off the stand will also switch it off.

### GENERAL

- Remove the kettle from the stand before pouring.
- To avoid the risk of splashing, pour slowly and don't over-tilt the kettle.
- Don't tilt the kettle backwards – water might get on to the control area.
- If this happens, let the kettle dry before use – sit it somewhere to dry for 12 hours.
- When you lift the kettle, you may see moisture on the stand. Don't worry – it's the steam used to switch the kettle off automatically, which then condenses and escapes via vents under the kettle.
- You might also notice that the bottom of the kettle is discolored; This is due to the connection of the heating element and should not be a reason for concern.

### USING WITH INSUFFICIENT WATER

- This will shorten the life of the element.
- A boil-dry cut-out will switch the kettle off.
- To prevent the kettle cycling on and off, remove the kettle from the stand.
- Sit the kettle on the work surface till it's cold.
- Don't fill the kettle till it's cold, or it may spit.

### CLEANING THE FILTER

- Check your hands are free from soap, hand cream, or anything which might leave a stain.
- Switch the kettle off, and let it cool.

- Open the lid.
- Push the top of the filter down and back, into the kettle, to release the hooks on the top of the filter from the mounts on either side of the spout.
- Lift the filter out of the kettle.
- Rinse the filter under a running tap while brushing with a soft brush.
- Rinse the kettle, in case scale particles have fallen inside.
- Lower the filter into the kettle, and engage the slot at the bottom of the filter in the bottom of the inside of the spout.
- Press the filter down and towards you, to force the hooks on the top of the filter under the mounts on either side of the spout.
- Close and lock the lid

## Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

- Before cleaning, be sure the base is unplugged and the kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
- Pull out the removable filter for cleaning. Wash the filter in hot, soapy water and rinse or place it in the utensil holder of the dishwasher.
- Wash the inside of the kettle with hot, soapy water and rinse.  
**Important: Never immerse the kettle in water or other liquids or place in a dishwasher.**
- Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

**Note:** The heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.

**Note:** Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions..

### NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

### Two-Year Limited Warranty

**(Applies only in the United States)**

#### **What does it cover?**

- Any defect in material or workmanship provided; however, liability will not exceed the purchase price of product.

#### **For how long?**

- Two years after date of purchase.

#### **What will we do to help you?**

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

#### **How do you get service?**

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

#### **What does your warranty not cover?**

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

#### **How does state law relate to this warranty?**

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.	
<b>Argentina</b> Atención al consumidor 0800 444 7296 Horario de atención: Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs. email: servicios@spectrumbrands.com Humboldt 2495 piso 3 C.A.B.A. – Argentina	<b>Honduras</b> Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074
<b>Chile</b> Servicios Tecnico Hernandez. Av. Providencia 2529, Local 26. Santiago-Chile. Tlf: 56 222333271 Email: servicioblackanddecker@gmail.com	<b>México</b> Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503
<b>Colombia</b> Spectrum Brands Colombia SA Carrera 17 No. 89-40 Bogotá, Colombia Línea de atención al Cliente: 018000510012	<b>Nicaragua</b> LRM ELECTRONICA Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684
<b>Costa Rica</b> Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716	<b>Panamá</b> Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panama Tel. (507) 392-6231
<b>Ecuador</b> Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso.Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870	<b>Perú</b> Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388
<b>El Salvador</b> Sedeblack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374	<b>Puerto Rico</b> Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, S.J PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
<b>Guatemala</b> Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro,Local 37 - Ciudad Guatemala Tel. (502)-2476-7367	<b>Republica Dominicana</b> Prolongación Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 530-5409
	<b>Venezuela</b> Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969